

# Le Tract

OCTOBRE-NOVEMBRE 2015

N° 255

Rédaction, Impression et Expédition : Marie-Claude RABANY & Marie-Jo PROFOND

## PRESIDENT

Pierre RABANY  
5, rue du Zouave  
69210 LENTILLY  
☎ 04.74.01.75.85

## VICE-PRESIDENTE

Antoinette BLANC-MATHIEU  
143 ch.de la Tour  
Clermont  
38850 CHIRENS  
☎ 04.76.35.27.57

## VICE-PRESIDENT

(Rétrovillette)

Philippe LACROIX  
13 bis Avenue de la Gde  
Armée  
69500 BRON  
☎ 09.51.18.14.52

## SECRETAIRE (Lyon)

Lionel BONNIN  
351 F route de Ravel  
69440 ST LAURENT  
D'AGNY  
☎ 04.78.48.21.53

## SECRETAIRE (Grenoble)

Raymond DELAUP  
5 rue de l'Ecureuil  
38130 ECHIROLLES  
☎ 04.76.22.06.31

## TRESORIER

Daniel DOUILLET  
Chemin de la Pousse  
01390 St André de Corcy  
☎ 04.72.26.19.13

## TRESORIER Adjoint

Dominique AUDREN  
6 allée des Eglantiers  
38640 CLaix  
☎ 04.76.98.86.91

## EDITORIAL



Bonjour à tous,

Le mois le plus chargé de l'année approche. Nous nous retrouverons le week-end du 6-7-8 novembre à Epoqu'Auto, le 29 novembre pour notre assemblée générale qui se tiendra à l'Auberge de la Tour à Ambérieu en Dombes.

**La soirée Beaujolaise n'aura pas lieu cette année** car nous avons eu un problème de salle.

Si vous avez une idée de sortie pour l'année prochaine, parlez-en à l'Assemblée Générale.

La sortie de Pentecôte se fera en Maurienne les 14-15 et 16 mai 2016.

Nous fêterons les 40 ans du Club au mois de Juin 2016.

Retenez bien la date du dimanche **21 février 2016 pour Rétrovillette** car la salle de la Revole est prise par la Mairie le dernier dimanche de Février.

En espérant vous voir au moins une fois en novembre.

Amicalement.

PIERRE

# CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2015

DATES	OBJETS	LIEUX
11 octobre	Bourse-Expo	AVEIZE (69)
16 octobre	Réunion mensuelle	SATHONAY (69)
30 octobre	Réunion mensuelle	GRENOBLE (38)
6-7-8 novembre	Epoqu'Auto	EUREXPO (38)
<b>21 novembre</b>	<b>Soirée Beaujolaise</b>	<b>ANNULEE</b>
29 novembre	Assemblée Générale	AMBERIEUX EN DOMBES (01)
18 décembre	Réunion dinatoire	SATHONAY (69)
Décembre	PAS DE REUNION	GRENOBLE (38)
3 au 7 février 2016	Rétromobile	PARIS (75)
<b>21 février 2016</b>	<b>Rétrovillette</b>	<b>VILLETTE D'ANTHON (38)</b>



**Bon Anniversaire à :**  
**Raymond Delaup 1<sup>er</sup> Octobre**  
**André Marly 4 Octobre**  
**Christian Charlaix 7 Novembre**  
**Jean-Paul Jacquard 9 Novembre**  
**Jacques Rigobello 28 Novembre**



Sur l'amanach du facteur de l'année 2016 nous avons une très belle 11 commerciale d'après guerre livrant du pain.

## Oller almanach du facteur 2016

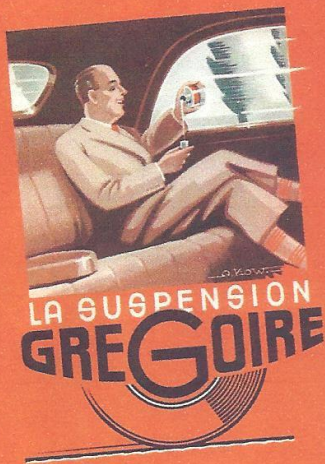
Janvier	Février	Mars	
Les jours augmentent de 1 h 04 V 1 JOUR DE L'AN S 2 BASILE D 3 EPIPHANIE L 4 ODILON M 5 EDOUARD M 6 MELAINE J 7 RAYMOND V 8 LUCIEN S 9 ALIX D 10 SAINT DU SEIGNEUR L 11 PAULIN M 12 TATIANA M 13 YVETTE J 14 NINA V 15 REMI S 16 MARCEL D 17 ROSELENE L 18 PRISCA M 19 MARIUS N 20 SEBASTIEN/FABIEN J 21 AGNES V 22 VINCENT S 23 BARNARD D 24 FRANCOIS DE SAUL L 25 CONV. DE ST PAUL M 26 PAULE/PAULINE M 27 ANGELE J 28 THOMAS D'AQUIN V 29 GILDAS S 30 MARTINE D 31 MARCELLE	Les jours augmentent de 1 h 34 L 1 ELLA M 2 PRES. DU SEIGNEUR M 3 BLAISE J 4 VERONIQUE V 5 AGATHE S 6 GASTON D 7 EUGENIE L 8 JACQUELINE M 9 MARDI GRAS M 10 CENDRES J 11 N.-D. DE LOURDES V 12 FELIX S 13 BEATRICE D 14 CARERNE L 15 CLAUDE M 16 JULIENNE M 17 ALEXIS J 18 BERNADETTE V 19 GABIN S 20 ALMEE D 21 PIERRE DAMIEN L 22 ISABELLE M 23 LAZARE M 24 MODESTE J 25 ROMEO S 27 HONORINE D 28 ROMAIN L 29 AUGUSTE S 30 MARCELLE	Les jours augmentent de 1 h 05 M 1 AUBIN M 2 CHARLES LE BON J 3 MI-CARAME V 4 CASIMIR S 5 OLIVE D 6 CLOTILDE L 7 FELICITE M 8 JEAN DE DIEU M 9 FRANCOISE J 10 VIVVEN V 11 ROSINE S 12 JUSTINE D 13 RODRIGUE L 14 MATILDE M 15 LOUISE M 16 BENEDICTE J 17 PATRICE V 18 CYRILLE S 19 JOSEPH D 20 JEAN-PIERRE HERBERT L 21 CLEMENCE M 22 LEA M 23 VICTORINE J 24 CATH. DE SUEDE V 25 VEDREDI SAINT S 26 LARISSA D 27 PAQUES L 28 L. DE PAQUES GONTRAN M 29 GWLADYS M 30 AMEDEE J 31 BENJAMIN	
Les jours augmentent de 1 h 03 V 1 HUGUES S 2 SANDRINE D 3 RICHARD L 4 ANNONCIATION M 5 IRENE M 6 MARCELLIN J 7 J.-B. DE LA SALLE V 8 JULIE S 9 GAUTIER L 10 FULBERT L 11 STANISLAS M 12 JULIEN M 13 IDA J 14 MAXIME V 15 PATERNE S 16 BENOT-J. LABRE D 17 JANICE L 18 PARFAIT M 19 EMMA M 20 ODETTE J 21 ANSELME V 22 ALEXANDRE S 23 GEORGES D 24 BODV. DES DEP./FIDEL L 25 MARC M 26 ALIDA M 27 ZITA J 28 VALERIE V 29 CATH. DE SIENNE S 30 ROBERT	Les jours augmentent de 1 h 16 D 1 F. DU TRAVAIL L 2 BORIS M 3 JACQUES/PHILIPPE M 4 SYLVAIN J 5 ASCENSION V 6 PRUDENCE S 7 GISELE D 8 VCT. 1945/7. J. DARC L 9 PACOME M 10 SOLANGE M 11 ESTELLE J 12 ACHILLE V 13 ROLANDE S 14 MATHIAS D 15 PENTECOTE L 16 L. DE PENT./HONORE L 17 PASCAL M 18 ERIC J 19 YVES M 20 BERNARDIN S 21 CONSTANTIN D 22 TRINITE/EMILE L 23 DIDIER M 24 DONATIE M 25 SOPHIE J 26 BERANGER V 27 AUGUSTIN DE C. S 28 GERMAIN D 29 SAINT-JACQ. L 30 FERDINAND M 31 VISITATION	Les jours augmentent de 15 min M 1 JUSTIN J 2 BLANDINE V 3 SACRE-COEUR S 4 CLOTILDE D 5 TOPI L 6 NORBERT M 7 GILBERT M 8 MEDARD J 9 DIANE V 10 LANDRY S 11 BARNABE D 12 JEAN L 13 ANTOINE M 14 ELISEE M 15 GERMAINE J 16 JEAN-F. REGIS V 17 HERVE S 18 LEONCE D 19 FETE DES PERES L 20 SILVRE M 21 RODOLPHE M 22 ALBAN J 23 AUDREY V 24 JEAN-BAPTISTE S 25 PROSPER D 26 SAINT-JULIEN L 27 FERNAND M 28 IRENEE M 29 PIERRE/PAUL J 30 MARTIAL	

2. Renault 4L, 1966

3. 2034 bertrand, 1966

Zone A : Clerf, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Montbeliard, Nancy-Metz, Nantes, Reims, Toulouse. Zone B : Au-Massise, Amiens, Besancon, Dijon, Lille, Limoges, Nice, Orleans-Surs, Poitiers, Reims, Rouen, Strasbourg. Zone C : Bourdeaux, Orléans, Paris, Versailles.

Colours scotées conformes à l'arrêté du 21/01/14 paru au JO du 24/01/14. Publié sous réserve de modifications et/ou d'adaptations locales. Ligne routée de 7 ans à 5 mois. Heure d'été : le 27 mars à 00:00 TL.



## Jean-Albert Grégoire

Né en 1899, polytechnicien de formation et docteur en droit, Jean-Albert Grégoire est également romancier, critique d'art et œnologue. Toutefois son activité principale est celle d'ingénieur automobile. En 1927, avec son ami Pierre Fenaille, il invente le joint homocinétique Tracta, puis participe à la mise au point de la transmission de la Traction-Avant Citroën. L'étude mathématique de la suspension à flexibilité variable lui a valu le prix Montyon de mécanique, décerné en 1947 par l'Académie des sciences. Généralisé en 1950 sur toute la gamme Hotchkiss, ce système trouve son apogée avec la fameuse Hotchkiss Grégoire à traction lancée en 1950. Au Salon de Paris de 1951 il présente le prototype de la SOCEMA-Grégoire à turbine qui, à ses yeux, sera la plus belle création de sa carrière. En 1956, il lance sous son propre nom la Grégoire Sport équipée d'un compresseur Constantin, la traction avant la plus rapide du moment avec 175 km/h. En 1958, Jean-Albert Grégoire décide de mettre un terme à la construction automobile.

En janvier 1949, la *Revue technique automobile* présente la suspension Grégoire. Tous les systèmes de suspension automobile sont à flexibilité constante. Il est facile de comprendre que ces systèmes ne peuvent donner de résultats théoriquement satisfaisants et qu'ils ne sont en réalité que des compromis. En effet, la flexibilité du ressort est calculée pour donner le meilleur confort à une charge déterminée. Or, pendant l'utilisation, la charge varie constamment, soit du fait du nombre de passagers transportés, soit du fait des irrégularités de la route. Si la flexibilité a été déterminée pour une charge donnée, la suspension devient trop douce lorsque cette charge augmente, et elle devient trop dure lorsque cette charge diminue.

### Deux types de suspensions classiques

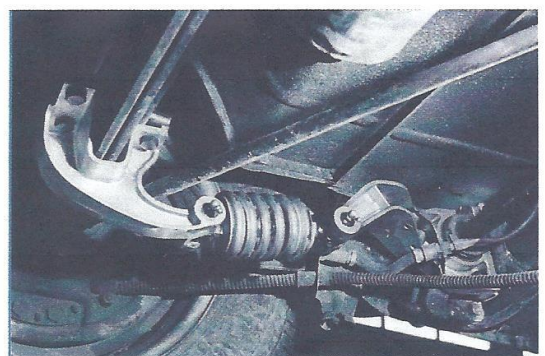
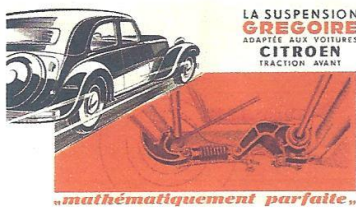
On peut considérer qu'il y a deux types de compromis, deux méthodes. La méthode européenne, avec suspension relativement dure : on obtient une bonne tenue de route et un confort suffisant à grande vitesse et pleine charge. Par contre la suspension est trop sèche et la voiture inconfortable à faible charge et à faible vitesse. La méthode américaine, avec suspension relativement douce : si le

confort est parfait à faible vitesse et à faible charge, la tenue de route laisse nettement à désirer à grande vitesse et forte charge. Pour obtenir un résultat parfait, il faut une suspension à flexibilité variable, celle-ci diminuant régulièrement et automatiquement avec la charge. Le problème s'est posé depuis la naissance de l'automobile sans trouver jusque là de solution satisfaisante.

### Une suspension mathématiquement parfaite

Le système de suspension Grégoire le résout d'une manière mathématiquement parfaite. Il confère, par l'usage d'un ressort hélicoïdal travaillant en traction dans une position déterminée mathématiquement, une flexibilité automatiquement variable avec la charge.

Ce système peut fonctionner soit comme suspension proprement dite (voiture Grégoire 2 litres), soit comme correcteur de suspension (11 CV Citroën).



Une Traction à suspension Grégoire.

### Application à la 11 Légère

Cette application est du type correcteur de suspension. Un correcteur à flexibilité extrêmement variable se combine à la suspension d'origine à barres de torsion dont la flexibilité a été augmentée par diminution du diamètre des barres. Pratiquement, les résultats sont surprenants. La Citroën conserve, et améliore même, sa légendaire tenue de route. Elle devient, de plus, sans conteste, la voiture européenne la mieux suspendue. On constate en effet en l'essayant que, malgré une douceur de suspension nettement augmentée, les chocs les plus violents sont instantanément amortis. Ceci confirme le fait qui avait été démontré par J.-A. Grégoire à savoir que la suspension est « auto-amortisseuse ». La raison de l'amélioration indiscutable, qu'un simple essai permet de constater, est que le principe même de la suspension est modifié. La flexibilité devient variable et diminue de façon automatique et régulière lorsque la charge augmente. La Société des automobiles Tracta a acquis la licence exclusive de l'adaptation des brevets de suspension J.-A. Grégoire sur les voitures Citroën.

Publicité de la suspension Grégoire signée Alexis Kow.



# SWEETNESS

**SUSPENSION AUXILIAIRE A.R. RÉGLABLE**  
**Adaptable CITROEN 7, 11 et 15**

**Supprime totalement les balancements  
et les coups de raquette.**

**17.000 FRANGS LE JEU COMPLET**

**Pose facile sans transformation par  
votre garagiste ou chez le constructeur :**

**17, rue Lavacquerie, PARIS-XI<sup>e</sup>. ROQ. 24-14**

Publicité fournie par Bernard CHARROUD



## DETENTE

- **Etre au bout du rouleau** : Situation très peu confortable, surtout quand on est aux toilettes.
- **Facebook** : Le seul endroit où tu parles à un mur sans être ridicule.
- **Oui-Oui** : Fils illégitime de Sissi.
- **Autobus** : Véhicule qui roule deux fois plus vite quand on court après que quand on est assis dedans.
- **Mozart** : Célèbre compositeur que l'on écoute le plus souvent dans les pizzerias car on sent bien que mozzarella.
- **Sudoku**: Qui a le nord en face.
- **Porte-clefs** : Invention très pratique qui permet de perdre toutes ses clefs d'un coup au lieu de les perdre une par une.
- **Voiture** : Invention ingénieuse, permettant de contenir 110 chevaux dans le moteur et un âne au volant.
- **Titeuf** : Ce qui sort de la TitePoule.
- **Orteil**: Appendice servant à détecter les coins de portes.
- **Monter un meuble Ikea** : Expression moderne signifiant "passer un week-end de merde".
- **"Oui chérie"**: Gain de temps.
- **Les ex**: C'est comme la prison, si tu y retournes c'est que tu n'as pas compris la leçon.
- **OU EST DONC MON RICARD**: Conjonction de coordination.
- **La beauté intérieure** : Concept inventé par les moches pour pouvoir se reproduire.
- **Pharmacie**: Confiserie pour vieux.
- **Jardiland** : Seul endroit où si tu prends trois râtaux tu as une pelle offerte.
- **Archipel** : Outil pour creuser des archi trous.
- **Les ciseaux à bois** : Les chiens aussi.
- **Le Gospel** : C'est quand ton gamin a pris un coup de soleil.
- **Homme riche** : Celui qui gagne plus d'argent que ce que sa femme en dépense.
  - **Grand amour**: Expression datant du 15<sup>ème</sup> siècle, lorsque l'espérance de vie était de 35 ans.



## AUTORENCARD

**Il n'y aura pas d'Autorencard en décembre : cause élections.**

# Le 11 octobre 1711

\*\*\*\*\*

## La tragédie du Pont de la Guille a donné la Part-Dieu, devenue depuis la Part du diable...

Le 11 octobre 1711, c'était le premier jour de la vogue de St Denis de Bron. Cette fête existait depuis des temps immémoriaux, depuis les Gaulois de Condate au moins, et c'était la fête de Bacchus, ou Dionysos, que les curés de l'époque avaient bien vite transformé en St Denis. D'évidence on s'y rinçait bien le corngolon, mais cette vogue avait la particularité que tout le monde pouvait s'insulter librement sans que les urbains, la police de l'époque, interviennent. Cela devenait un jeu à qui se dirait les insultes les plus grossières. On en a gardé certaines expressions lyonnaises qui pourtant sont on ne peut plus affectueuses, comme « Ah, te v'là charogne ! » et bien d'autres encore. Alors, vous pensez bien que fête pareille, ça attirait plein de monde.

### Le Pont du Rhosne ou Pont de la Guillotière



### Le Pont du Rhosne ou Pont de la Guillotière

Ce 11 octobre 1711, tout le monde était bien allumé mais la vogue allait s'éteindre, il se faisait tard et il fallait rentrer. À cette époque il n'y avait qu'un seul pont, qui était très long, pour traverser le Rhône, celui qu'on appelle aujourd'hui le pont de la Guillotière, et ce pont fermait la nuit. Du côté de la Guillotière, où il y avait de grands tènements agricoles, le pont commençait à la « place du Pont » (d'où ce nom qui est resté même si le pont n'est plus là) et il y avait une tour d'octroi, avec une porte et un pont levis. De l'autre côté il allait presque jusqu'en Bellecour où il y avait une barrière (d'où la rue de la Barre). Tous ces gens qui rentraient de la vogue par la Guillotière, bien fioles de collagne, se pressaient pour arriver avant la fermeture du pont pour rentrer chez soi.

V'là t'y pas qu'en face débouchait de Bellecour le carrosse de Madame Servient, qui se rendait sur ses terres sur la rive gauche. Mais son carrosse a été accroché par un charroi venant en sens inverse et fut renversé en plein milieu du pont, ce qui produisit une barrière infranchissable sur laquelle la foule vint se heurter et l'empêchait de traverser. Ceux qui étaient en tête, pressés par ceux qui suivaient furent écrasés les uns sur les autres. On dénombra 241 victimes dans ce qu'on appela « le tumulte du pont du Rhosne ». Il y eut en effet 25 personnes noyées dans le fleuve, et 216 mortes écrasées.

Madame Servient, dame Catherine de Mazonod de son nom de jeune fille, fut si tellement frappée par cette tragédie, qu'elle laissa tous ses immenses domaines de la rive gauche « **au profit des pauvres** » de la ville de Lyon. Auteure involontaire de cette catastrophe, rongée par le remords, elle donna donc ce qu'elle appela « sa part de Dieu ». Cependant, les échevins, les élus municipaux lyonnais ne firent pas grand cas de son voeu, puisqu'on voit bien ce qu'il en est advenu de la « Part-Dieu ». Si ce fut la principale origine de la fortune des Hospices Civils de Lyon, ce ne fut pas les pauvres qui en profitèrent.

### **Ancienne caserne de la Part-Dieu**

Dans un premier temps, on ne se gêna pas pour transformer la plus grande partie de cet immense tènement de Madame Servient en une caserne. Puis on rasa tout, arbres et bâtiments, pour en faire l'abominable centre commercial actuel de la « Part-Dieu ». On en oublia complètement les pauvres et le voeu de Madame Servient... Et encore aujourd'hui ce temple du commerce et du fric, ça rapporte gros pour certains. Ils s'en moquent bien, des pauvres !



262. LYON — Caserne de la Part-Dieu - L'Entrée principale - E. R.

*Quelques mots du langage lyonnais : vogue : fête foraine corgnolon : gosier, oesophage fiolo : bourré, presque saôul de collagne : ensemble*

Document fourni par Brigitte RAYMOND



Jean-Pierre DECOSTERD

## Bonne adresse

Le week-end de Pentecôte, nous sommes partis dans le Périgord fêter l'anniversaire de la Traction Avant. Ma 11 Normale de 1951 tourne à merveille, tout va bien, jusqu'à ce que je perde la roue avant droite ! Rupture du cône du cardan, au niveau de la rainure de clavette. Je fais donc appel à mon assistance, et MM. Orgibet père et fils viennent me remorquer jusqu'à leur garage. Eux-mêmes collectionneurs et comprenant mon embarras, ils mettent gentiment à ma disposition un local équipé avec compresseur et outillage afin que je démonte mon cardan. La solidarité entre tractionnistes fonctionne à fond : un adhérent de la Traction Universelle me prête l'outillage spécifique pour démonter et remonter le moyeu de roue, un adhérent de La Traction du Périgord me vend un cardan d'occasion, deux collègues de la Traction Rhône-Alpes m'aident à déposer et reposer le cardan...

Je voudrais remercier tout particulièrement le garage Orgibet, route de Cahors, 24550 Villefranche-de-Périgord, tél. 05 53 29 90 15, dont l'esprit de service et l'amabilité sont à souligner. Ce garage mériterait de figurer dans votre liste des points de chute LVA ! Et la solidarité de tous ces gens qui m'ont permis de réparer et rentrer à Lyon sans encombres.  
**Michel MULLER, 38 Saint-Just-Chaleysin**

*Toute une chaîne de solidarité s'est mise en place, comme souvent. Les Points de chute LVA sont rarement des professionnels, car ils acceptent d'être appelés par les collectionneurs en difficulté et de les dépanner bénévolement. Difficile à concilier avec une activité de garagiste professionnel.*



Heureusement sans gravité, la roue avant droite de cette Traction Avant s'est fait la belle, cardan cassé.

**8** LA VIE DE L'AUTO N° 1680 / 10 septembre 2015

Article fourni par Nicolas Desgroppes

# PARTICIPATION A L'ASSEMBLEE GENERALE

du 29 Novembre 2015

Nom : ..... Prénom : .....

Est candidat au poste de :

Président

Vice-Président

Secrétaire

Trésorier

Tract

Internet

---

## Déroulement de l'Assemblée Générale du 29 Novembre 2015

- 1 - Rapport moral
- 2 - Rapport d'activité
- 3 - Rapport financier
- 4 - Quitus du bureau
- 5 - Approbation des comptes
- 6 - Renouvellement des membres du bureau
- 7 - Budget prévisionnel
- 8 - Cotisation 2016
- 9 - Rétrovillette 2016
- 10 - Pentecôte 2016 et sorties
- 11 - Questions diverses

---

## POUVOIR

Je soussigné ..... membre de la TRACTION RHONE ALPES donne tout pouvoir à M. .... pour me représenter à l'Assemblée Générale qui aura lieu le 29 Novembre 2015.

*Association « La Traction Rhône Alpes »  
CEPIM  
1, rue des Rubis  
38280 VILLETTE D'ANTHON*

# MENU du Dimanche 29 novembre 2015

« AUBERGE DE LA TOUR 91, impasse Utrillo 01330 Ambérieux-en-Dombes Tél : 04.74.00.85.41 »

*Mise en bouche de bienvenue accompagnée de son Kir*

\*\*\*\*\*

*Salade du chef avec émincés de magrets de canard*

*OU*

*Saumon fumé avec ses toasts*

\*\*\*\*\*

*Poulet à la crème et ses champignons forestiers*

*OU*

*Grenouilles au beurre persillé*

\*\*\*\*\*

*Gratin de la Tour*

\*\*\*\*\*

*Fromage au choix*

\*\*\*\*\*

*Dessert au choix*

\*\*\*\*\*

Café – vin blanc et vin rouge à volonté

**N'oubliez pas de choisir votre plat.**

Nbr de personnes .....x 29 Euros = ..... Euros

Le club offre toutes les boissons.

Chèque à envoyer à Daniel DESPRES Chemin de Rebillard 01600 St Didier de Formans libellé au nom de « La Traction Rhône Alpes » avant le 21 novembre 2015.

## ATTENTION !!

Tous les départements sont désormais équipés d'au moins une voiture avec radar mobile nouvelle génération qui flashe en roulant et même à contresens.

Pour chaque département, vous avez la photo et la plaque d'immatriculation de toutes les voitures ainsi que leur unité d'affectation.

Il suffit de cliquer sur le département et la liste des voitures équipées avec les radars mobiles s'affiche.

Très utile car c'est la liste de TOUS les radars mobiles nouvelle génération de France.

Cliquez sur le lien ci-dessous pour accès direct au site; vous y trouverez votre département.

<http://www.radarmobilenuvellegeneration.com/recensement.php>

Tableau des tolérances des radars utilisés en mouvement

Vitesse limite	Tolérance	PV à partir de (Vitesse mesurée)	Vitesse retenue	Vitesse maxi voiture radar
50 km/h	<a href="#">10 km/h</a>	61 km/h	51 km/h	41 km/h
60 km/h	10 km/h	71 km/h	61 km/h	51 km/h
70 km/h	<a href="#">10 km/h</a>	81 km/h	71 km/h	61 km/h
80 km/h	10 km/h	91 km/h	81 km/h	71 km/h
<b>90 km/h</b>	<b>11 km/h</b>	<b>102 km/h</b>	<b>91 km/h</b>	<b>81 km/h</b>
100 km/h	12 km/h	113 km/h	101 km/h	93 km/h
110 km/h	13 km/h	124 km/h	111 km/h	104 km/h
120 km/h	14 km/h	135 km/h	121 km/h	115 km/h
130 km/h	15 km/h	146 km/h	131 km/h	126 km/h

**Pour pouvoir verbaliser sur une route à 90km/h, ils rouleront au maximum à 81 km/h...**

**On arrivera derrière tranquillement à 90, mais pour les doubler on dépassera les 102 et ils nous flasheront !!!**

Information donnée par Eric André

## LE MOT DES GRENOBLOIS

### Journées du patrimoine à Roussillon organisée par Alain

Départ dans l'après-midi du samedi des sept équipages participants.

Direction Tournon pour le couchage et Tain où une rencontre avec les « tontons campeurs » était prévue. A l'occasion de ce moment Thierry Dubois célèbre aficionado de la RN7, dédicace son dernier livre à Antoinette et en profite pour lui remettre la plaque du rallye Pentecôte 2014 organisé par Pierre Henri, une photo immortalise l'instant.

Comme on parle « bien » que de ce que l'on a vécu je ferai l'impasse sur la soirée et raison de plus la nuit à l'hôtel...

Le dimanche direction Roussillon où nous nous joignons au convoie. Après un remplacement de roue du à une crevaison lente, comme très souvent dans ces cas les Tractionnistes furent ravis de donner un coup de main.

Un rassemblement statique de véhicules anciens, au pied du château nous réserve un bel accueil. Nous rangeons nos Tractions en bonnes compagnies, pas mal de populaires mais aussi des belles pièces, une DeLorean de retour vers le futur et un modèle plus rare, une Morgan three wheeler (dite l'avion sans aile), ne pas confondre avec V.Trierweiler je ne pense pas que F. Hollande l'ai « é » conduite.

Bon passons à la visite du château, un bâtiment sans grand attrait extérieurement, mais décrit et commenté par une excellente guide qui a su nous en faire apprécier l'architecture et son histoire qui se mêle souvent à la Grande. Et que dire de notre montée sur le grand escalier au son des trompettes et autres cors de l'école de musique, on se serait cru au grand siècle. Il ne manquait que les robes à crinoline, assez émouvant.

A midi à quelques kilomètres de là un resto sympa nous accueille. C'est un lieu chargé d'histoire où bon nombre de nos fidèles Tractions on fait une halte en descendant de Paris vers la Côte D'Azur (ou le contraire), car ce n'est autre que le point équidistant cinq cent km de chaque côté. Après le repas une dernière photo au pied de l'enseigne et c'est déjà l'heure du retour.

RAY



*Les tontons campeurs ont fait une escale à Tain l'Hermitage, comme chaque année, durant les journées du Patrimoine. Nous avons pu admirer caravanes et accessoires d'une autre époque... Au détour d'une allée, nous avons pu remettre la plaque de Pentecôte 2014 à Thierry Dubois, qui avait autorisé alors à utiliser un dessin de l'une de ses BD. A priori, cela a eu l'air de lui faire plaisir ! Et à nous aussi !*



Antoinette

## SORTIE « CORBAS-AVIATION » le dimanche 18 Octobre 2015

Nous nous sommes tous retrouvés ce dimanche matin dans le garage de Jacques qui nous l'avait gracieusement prêté pour prendre le petit déjeuner. Un grand merci à lui. Une quinzaine de membres avait répondu présent, dont plusieurs grenoblois.

Pendant que certains visitaient la maison et les garages, les autres discutaient tout en mangeant de la brioche.

Le repas au restaurant, La Campagnarde, rappela de bons souvenirs aux anciens du club car c'est dans ce restaurant que nous avons fait plusieurs assemblées générales.

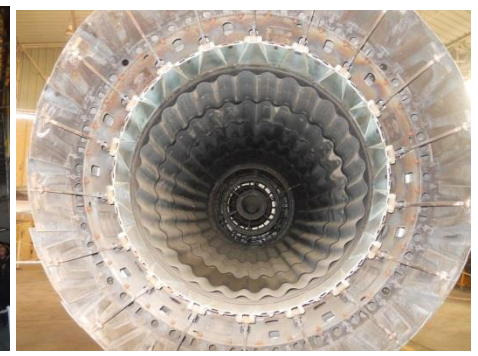
Pour la visite du Musée, vu le nombre de personnes présentes, nous fûmes séparés en 2 groupes. Il n'y a que l'avion ayant appartenu à la Marine, exposé dehors, qui est arrivé par ses propres moyens, les autres ont tous été récupérés, démontés dans les hangars de l'armée, ramenés par la route et restaurés et remontés sur place.

L'association EALC n'est pas propriétaire des avions qui appartiennent toujours à l'armée car il y a encore de l'amiante à l'intérieur et pour les désamianter il faudrait les détruire.

Nous sommes tous montés dans un cockpit pour se faire prendre en photo à la place du pilote. Certains ont eu du mal à entrer dans l'habitacle et encore plus de mal à ressortir.

Superbe visite grâce à des passionnés qui, pour la plupart sont des anciens navigateurs ou pilotes d'avion de chasse.





Aquarelle



Photo prise au Mont Verdun

PIERRE



Grand Palais à Paris (photo de 1935)



Champs-Élysées (photo de 1953)

## FLASH INFO N°77 du 13 octobre 2015

### EPOQU'AUTO 2015 – 6, 7 et 8 novembre 2015

## Opération Carte d'identité FIVA et Réunion d'Information FFVE

**Chers Collectionneurs et Passionnés, Chers Amis,**

Pendant des années, la **Carte d'Identité Internationale FIVA** a été demandée par les organisateurs de grands Rallyes où Concours d'Elégance Internationaux pour mieux connaître les véhicules engagés et essayer d'écartier ceux d'origine douteuse.

Mais aujourd'hui elle est le "**certificat historique**" d'un véhicule de collection de plus de 30 ans.

En effet, la carte d'identité FIVA est une description approfondie et aussi objective que possible d'un véhicule ancien retraçant l'origine et les éventuelles modifications qu'il a connu. C'est un document international, d'un modèle unique pour tous les pays membres de la FIVA, qui accompagne et trouve pleinement sa place dans les efforts déployés par les Clubs et les Fédérations de véhicules anciens pour faire reconnaître vos véhicules de collection comme éléments du patrimoine historique et culturel.

**Votre passion est de préserver et entretenir ces magnifiques objets qui résisteront au temps et qui vous survivront. Irrémédiablement, vos belles autos changeront de propriétaire, peut-être de pays.**

Il est donc important que la vie de vos véhicules, leur histoire, les modifications et restaurations effectuées par les propriétaires successifs soient répertoriées dans un fichier international.

**Ce "certificat historique" qu'est la carte d'identité FIVA, c'est la "traçabilité" d'un véhicule ancien, et c'est également un devoir de mémoire que nous devons pour le futur à nos voitures anciennes, qui représentent avec honneur notre patrimoine industriel, historique et culturel.**

**De plus amples informations sur la Carte d'Identité FIVA peuvent être consultées sur le site internet de la FFVE ([www.ffve.org](http://www.ffve.org)) rubrique "International".**

**En accord avec les AAA, organisateur d'Epoqu'Auto, La FFVE vous propose de participer à l'opération Carte d'Identité FIVA à Epoqu'Auto du 6 au 8 novembre 2015.**

**Modalités de l'opération Carte d'Identité FIVA à Epoqu'Auto :**

1- Inscription par envoi impérativement avant le 31 octobre 2015 d'un courriel à [etienne.anglade@ffve.org](mailto:etienne.anglade@ffve.org), copie [secretariat@ffve.org](mailto:secretariat@ffve.org) en mentionnant vos coordonnées, votre adresse courriel, votre numéro de tel portable, la marque et le modèle de votre voiture, ainsi que les dates et heures où vous serez à Epoqu'Auto.

2 - A réception de ce courriel, il vous sera adressé une fiche d'inscription et toutes les informations pratiques de cette opération.

3 - Au jour et à l'heure fixée, vous présenterez votre voiture sur un emplacement réservé du parking P5 (parking réservé aux véhicules de collection) pour l'inspection technique.

4 - Votre voiture (en votre présence et avec votre dossier complet) sera inspectée par un commissaire technique FFVE.

5 - Votre dossier sera transmis au secrétariat de la FFVE qui vous adressera votre Carte FIVA sous quinzaine.

## Réunion d'information FFVE

La traditionnelle réunion d'information se tiendra avec les membres du bureau de la FFVE :

**le samedi 7 novembre à 15h dans la salle Paul Bocuse (au fond du hall 6 près de la vente aux enchères).**

Les points suivants seront abordés :

- La situation sur les contrôles techniques VL et PL
- Les TCP (Transport en Commun de Personnes)
- La demande d'exemption de restriction de circulation pour les véhicules en CGC
- Le transport de personnes à titre onéreux
- Le transport des enfants

Nous vous y attendons nombreux.

Bien cordialement

Valy Giron Etienne Anglade

Président de la FFVE Coordinateur FFVE Cartes d'identité FIVA

## FLASH INFO N°78 du 13 Octobre 2015

### Point sur la législation concernant le transport des enfants

Chers Amis,

Sortir en voiture ancienne, participer à une randonnée de club,... est un loisir qui se pratique le plus souvent avec femme et enfants.

Le CODE DE LA ROUTE, Art. R.412-1, impose à tout conducteur ou passager d'un véhicule d'un PTAC de moins de 3T5, de porter une ceinture de sécurité.

En fait, cette obligation ne peut s'imposer que si le véhicule est équipé de ceintures de sécurité, elles-mêmes fixées à des ancrages ayant été prévus lors de la construction du véhicule.

En ce qui concerne les véhicules anciens qui ne possèdent pas ces ancrages pour ceinture, sur le fondement de l'Article 2 du Code Civil "La loi ne dispose que pour l'avenir; elle n'a point d'effet rétroactif", le Législateur n'a rendu les ceintures de sécurité obligatoires que sur les véhicules mis pour la première fois en circulation:

- à compter du 01.04.1970 pour les places avant
- à compter du 01.09.1972 pour les places arrière.

En conclusion, les véhicules mis en circulation avant ces dates, donc non équipés d'origine de ceintures, sont autorisés à circuler en l'état.

**En droit, ce qui n'est pas interdit est autorisé.**

Toutefois, il se pose un problème pour les enfants transportés de moins de 3 ans. Là, le Législateur est clair:

L'article R.412-2 précise: "lorsqu'un siège n'est pas équipé de ceinture de sécurité, il est interdit d'y transporter un enfant de moins de trois ans".

Il précise aussi "quand un siège est équipé d'une ceinture de sécurité, tout enfant de moins de 10 ans doit être retenu par un système homologué adapté à sa morphologie et à son poids. Pour les enfants âgés de 10 à 18 ans, il faut utiliser la ceinture, sinon un système homologué de retenue.

Finalement, seuls les enfants de moins de 3 ans sont interdits de sortie en voiture ancienne!!

A cet âge, cela ne concernera qu'un petit nombre de jeunes parents!

Bien cordialement,

Valy Giron Louis Lamiré

Président de la FFVE Conseiller du Président      Affaires administratives

## **FLASH INFO N°79 du 13 Octobre 2015**

### **EPOQU'AUTO 2015 – 6, 7 et 8 novembre 2015**

#### **Communiqué FFVE-Fondation du Patrimoine**

Pour initier leur nouveau partenariat annoncé dans le Flash'Info du 30 juillet 2015, la FFVE accueillera la Fondation du Patrimoine sur le stand club des partenaires au salon Epoqu'Auto 2015 à Lyon les 6, 7 et 8 novembre prochains, elle rejoint ainsi Autosur, Carene Assurances, Meguiar's et Motul.

Sur un plateau de 384 m<sup>2</sup>, 72 m<sup>2</sup> seront consacrés à la transmission du savoir-faire entre générations et l'un des thèmes abordera la question des formations aux métiers de l'automobile en voie de disparition : tôliers-formeurs, électriciens, selliers, et menuisiers d'art notamment.

Cela permettra de montrer l'intérêt que portent la Fondation du patrimoine et la FFVE à ces métiers et leur volonté d'être partie prenante dans des projets de transmission du savoir et de la formation correspondante.

La présence du collège Jean Moulin de Montceaux les Mines, avec l'opération "Une traction pour Jean Moulin" que soutient déjà la Fondation du Patrimoine sera organisée par l'association du même nom. Dans les arguments que le lycée Jean Moulin développe à l'attention des parents d'élèves pour qu'ils laissent leurs enfants venir sur le stand, il y a bien-sûr la formidable opportunité que représente pour eux le fait de dialoguer avec les Compagnons.

A ce propos, des Compagnons du Devoir de la Maison de Lyon (jeunes en formations et anciens) seront présents, exposeront des travaux, feront des démonstrations, et présenteront les formations sur les métiers de l'automobile (carrosserie et sellerie entre autres).

Les établissements scolaires qui pour certains hésitent encore à créer des sections spécialisées dans ces métiers de la restauration automobile, seront incités à venir à Epoqu'Auto rencontrer ceux qui ont déjà franchi le pas.

Le dialogue entre collectionneurs et jeunes sera mis en avant.

Au plaisir de les accueillir sur le stand FFVE Club des Partenaires à Epoqu'Auto Lyon les 6, 7 et 8 novembre 2015.

Bien cordialement,

Valy Giron François

Président de la FFVE

Xavier Bieuville

Directeur Général de la FDP

